

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

HK 132 E



Originálny návod na používanie

1	Symboly	2
2	Technické údaje	2
3	Ovládacie prvky	2
4	Používanie na určený účel	2
5	Bezpečnostné pokyny	2
6	Uvedenie do prevádzky	6
7	Nastavenia	7
8	Práca s náradím	8
9	Príslušenstvo	8
10	Údržba a ošetrovanie	9
11	Životné prostredie	10
12	ES-Vyhlásenie o zhode	10

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

1 Symboly



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Prečítajte si návod/upozornenia a pokyny!



Noste ochranu sluchu!



Používajte ochranné okuliare!



Používajte ochrannú dýchaciu masku!



Noste ochranné rukavice!



Nepatrí do komunálneho odpadu.

2 Technické údaje

Ručná okružná píla		HK 132E
Sieťové napätie		220 – 240 V
Sieťová frekvencia		50/60 Hz
Príkon		2300 W
Otáčky (voľnobežné)		2200 min ⁻¹
Konštantná elektronika		•
Pozvoľný rozbeh		•
Poistka proti preťaženiu		•
Tepelná poistka		•
Hĺbka rezu pri 45°		0 - 90 mm
Hĺbka rezu pri 60°		0 – 60 mm
Uhol rezu		0° – 60°
Pílový kotúč	Priemer	350 mm
	Otvor	30 mm
	Šírka zubov	3,5 mm
	Šírka listu	2,5 mm
Hmotnosť (bez príslušenstva)		16 kg
Trieda ochrany		□ /II

3 Ovládacie prvky

- [1-1] Odsun pilín
- [1-2] Páka výkyvného ochranného krytu
- [1-3] Prídavná rukoväť
- [1-4] + Prídavná rukoväť pre obsluhu dvomi osobami
- [1-17]

- [1-5] Paralelný doraz pre vodiacu koľajnicu
 - [1-6] Aretačné skrutky pre paralelný doraz
 - [1-7] + Aretačná páka pre uhol rezu
 - [1-18]
 - [1-8] Označenie línie rezu
 - [1-9] Výkyvný ochranný kryt
 - [1-10] Upínacia skrutka
 - [1-11] Štrbinový klin
 - [1-12] Upevňovacie skrutky štrbinového klina
 - [1-13] Vypínač
 - [1-14] Blokovanie zapnutia
 - [1-15] Stupnica hĺbky rezu
 - [1-16] Aretačná páka hĺbky rezu
 - [1-19] Uhlová stupnica
- Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo nemusí vždy patriť do rozsahu dodávky.
- Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

4 Používanie na určený účel

Náradie je určené na vykonávanie pozdĺžnych a priečných rezov do dreva na pevnej podpere s rovným priebehom rezu a uhlom úkosu do 45°. S vhodnými pílovými kotúčmi možno rezať aj neželezné kovy, ľahké stavebné materiály a plasty.

Môžu sa používať len pílové kotúče s nasledujúcimi údajmi: priemer pílového kotúča 350 mm; šírka rezu 3,5 mm; upínací otvor 30 mm; hrúbka základného listu max. 2,5 mm; vhodné pre otáčky do 2200 min⁻¹. Nepoužívajte brúsne kotúče.

Tento stroj je určený a jeho používanie je povolené výlučne poučeným osobám alebo odborníkom.



Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ.



Osoby mladšie ako 16 rokov nesmú pracovať s týmto prístrojom.

5 Bezpečnostné pokyny

5.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Chyby pri dodržiavaní nasledujúcich výstražných upozornení a pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a návody či pokyny si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na aku-

mulátorové elektrické náradie (bez sieťového kábla).

1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- a. **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a upratané.** Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu viesť k úrazom.
- b. **Nepracujte s náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- c. **Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.** Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad náradím.
- d. **Elektrické náradie nenechávajte zapnuté bez dozoru.** Elektrické náradie opustíte až vtedy, keď sa pracovný nástroj úplne zastavil.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a. **Pripájacia zástrčka náradia musí byť vhodná do konkrétnej zásuvky. Zástrčku nesmiete žiadnym spôsobom upravovať. Pri uzemnenom náradí nepoužívajte žiadne adaptéry na zástrčku.** Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.
- c. **Chráňte náradie pred dažďom alebo vlhkosťou.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je napríklad prenášanie náradia, zavesenie alebo vytáhovanie zástrčky zo zásuvky. Udržiavajte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Ak sa prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí nemožno vyhnúť, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a. **Budte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo robíte, a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou. Nepoužívajte náradie vtedy, keď ste**

unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.

- b. **Používajte ochrannú výbavu a vždy noste ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, akými sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.
- c. **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky. Predtým než vsuniete zástrčku do zásuvky sa uistite, že vypínač je v polohe „VYP“.** Keď máte pri prenášaní náradia prst na vypínači alebo keď je náradie pri pripájaní na zdroj prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d. **Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v pohyblivej časti náradia, môže byť príčinou vážnych úrazov a poranení.
- e. **Nepreceňujte vlastné sily. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Máte tak v nečakaných situáciách nad náradím lepšiu kontrolu.
- f. **Noste vhodný odev. Nenoste dlhý či voľný odev ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali príliš blízko k pohybujúcim sa častiam.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu v pohyblivých častiach zachytiť.
- g. **Ak je možné namontovať zariadenia na zachytávanie a odsávanie prachu, uistite sa, že sú tieto zariadenia pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení obmedzuje riziká spôsobené prítomnosťou prachu.
- h. **Nepripustite, aby ste sa kvôli zvyklostiam, nadobudnutým pri častom používaní náradia, uspokojili len s vlastným úsudkom a nedodržiali tak základné bezpečnostné princípy pri používaní náradia.** Neobozretná činnosť môže zapríčiniť ťažké zranenie v priebehu zlomku sekundy.

4 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a. **Náradie nepreťažujte. Na vašu prácu používajte správne elektrické náradie.** So správnym elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v danom výkonovom spektre.
- b. **Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač.** Používanie elektrického náradia, ktoré nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a náradie musí byť najprv opravené.
- c. **Predtým, než začnete nastavovať náradie, meniť príslušenstvo alebo pred odložením náradia,**

vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Toto opatrenie zabraňuje náhodnému, neúmyselnému zapnutiu náradia.

- d. **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nenechávajte zariadenie obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo osoby, ktoré si neprečítali tieto odporúčania a pokyny.** Používanie elektrického náradia je nebezpečné pre neskúsené osoby.
- e. **Vykonávajte starostlivú údržbu náradia. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené tak, že ovplyvňujú funkciu náradia. Pred použitím náradia nechajte poškodené časti opraviť.** Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- f. **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a odporúčaniami a tak, ako je to predpísané pre tento osobitný typ náradia. Zohľadnite pritom dané pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h. **Rukoväti udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a tukom.** Klzké rukoväti neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

5 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- a. **Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačke, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa spolu s inými akumulátormi.
- b. **Používajte iba akumulátory určené pre dané elektrické náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- c. **Nepoužívaný akumulátor uschovajte tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- d. **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

- e. **Pred vložením akumulátora sa uistite, že je náradie vypnuté.** Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k úrazom.

6 SERVIS

- a. **Prístroj nechajte opraviť vždy iba kvalifikovanými odborníkmi a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Zaistíte tak, že náradie si zachová svoju bezpečnosť.
- b. **Na opravu a údržbu používajte len originálne diely.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

5.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre konkrétne náradie

Postup rezania



- a. **NEBEZPEČENSTVO! Nesiahajte rukami do oblasti rezu ani k pílovému kotúču.** Druhou rukou uchopte prídavnú rukoväť alebo kryt motora. Keď pílu držíte oboma rukami, nemôže ich pílový kotúč poraniť.
- b. **Nesiahajte pod obrobok.** Ochranný kryt vás pod obrobkom nemôže ochrániť pred pílovým kotúčom.
- c. **Hĺbku rezu prispôsobte hrúbke obrobku.** Pod obrobkom by malo byť vidieť menej ako celú výšku jedného zuba.
- d. **Rezaný obrobok nikdy nedržte v ruke alebo nad nohou. Obrobok zaistíte v stabilnom upínacom mechanizme.** Správne upevnenie obrobku je dôležité, aby sa minimalizovalo nebezpečenstvo kontaktu s telom, zaseknutia pílového kotúča alebo straty kontroly.
- e. **Elektrické náradie držte na izolovaných úchopových plochách, ak vykonávate také práce, pri ktorých sa môže vkladací nástroj dostať do styku so skrytými elektrickými vedeniami alebo vlastným sieťovým káblom.** Kontakt s vedením pod napätím vystavuje napätiu aj kovové časti náradia a vedie k úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Pri pozdĺžnom rezaní vždy používajte doraz alebo rovné vedenie hrán.** To zlepšuje presnosť rezu a bráni zaseknutiu pílového kotúča.
- g. **Vždy používajte pílové kotúče správnej veľkosti a s vhodným upínacím otvorom (napríklad v tvare hviezdice alebo s okrúhlym otvorom).** Pílové kotúče, ktoré sa nehodia k montážnym

dielom píly, majú nerovnomerný chod a vedú ku strate kontroly.

- h. **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne upínacie príruby alebo skrutky pílového kotúča.** Upínacie príruby a skrutky pílového kotúča sú skonštruované špeciálne pre vašu pílu tak, aby zabezpečovali optimálny výkon a prevádzkovú bezpečnosť.



i. **Používajte vhodné prostriedky osobnej ochrannéj výbavy:** ochranu sluchu, ochranné okuliare, masku proti prachu pri prašných prácach, ochranné rukavice pri opracovávaní drsných materiálov a pri výmene nástrojov.

Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné upozornenia

- Spätný ráz je náhlou reakciou zaseknutého, zovretého alebo nesprávne nastaveného pílového kotúča, ktorá vedie k tomu, že sa píla môže nekontrolovane vymrštiť z obrobku a pohybovať sa smerom k obsluhujúcej osobe;
- keď sa pílový kotúč vzpriechi alebo keď uviazne v zužujúcej sa štrbine rezu, zablokuje sa a sila motora vymrštiť náradie smerom k obsluhujúcej osobe;
- keď sa pílový kotúč v reze pootočí alebo je nesprávne nastavený, zuby v zadnej časti pílového kotúča sa môžu zaseknúť v povrchu obrobku, čo spôsobí vyskočenie pílového kotúča zo štrbiny rezu a vyskočenie píly smerom k obsluhujúcej osobe.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania píly. Spätnému rázu možno predchádzať vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré sú opísané v nasledujúcej časti.

- a. **Pílu držte pevne obidvomi rukami a svoje ramená dajte do pozície, v ktorej budete môcť čeliť silám vznikajúcim pri spätnom ráze. Vždy stojte bokom k pílovému kotúču, nikdy nemajte svoje telo v jednej rovine s kotúčom.** Pri spätnom ráze môže kotúčová píla odskočiť smerom dozadu, ale ak obsluhujúca osoba podnikne vhodné opatrenia, dokáže zvládnuť sily pôsobiace pri spätnom ráze.
- b. **Ak sa pílový kotúč zasekne alebo ak prerušíte prácu, nechajte uvoľnený vypínač a držte pílu v obrobku pokojne, kým sa pílový kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu z obrobku alebo ju ťahať dozadu, pokiaľ sa pílový kotúč ešte pohybuje. V opačnom prípade môže**

dôjsť ku vzniku spätného rázu. Zistite a odstráňte príčinu zaseknutia pílového kotúča.

- c. **Keď chcete opäť spustiť pílu, ktorá je v obrobku, vycentrujte pílový kotúč v štrbine rezu a skontrolujte, či zuby kotúča nie sú zaseknuté v obrobku.** Ak sa pílový kotúč zasekne alebo vzpriechi, môže pri opätovnom spustení píly dôjsť k pohybu kotúča smerom von z obrobku alebo k spätnému rázu.
- d. **Veľké dosky vždy riadne podprite, aby sa minimalizovalo riziko spätného rázu spôsobeného zaseknutím kotúča.** Veľké dosky sa môžu pôsobením vlastnej hmotnosti prehýbať. Dosky musia byť podpreté na oboch stranách, tak v blízkosti štrbiny rezu, ako aj na hrane.
- e. **Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové kotúče.** Pílové kotúče s tupými alebo nesprávne zarovnanými zubami vytvárajú úzku štrbinu rezu a spôsobujú tak nadmerné trenie, zasekávanie pílového kotúča a spätný ráz.
- f. **Pred rezaním pevne utiahnite nastavenia hĺbky a uhla rezu.** Keď sa počas rezania tieto nastavenia zmenia, môže dôjsť k zaseknutiu pílového kotúča a k spätnému rázu.
- g. **Mimoriadne opatrni buďte pri „rezoch so zanorením“ do existujúcich stien alebo iných oblastí, do ktorých nie je možné nahliadnuť.** Zanorený pílový kotúč sa môže pri rezaní zablokovat na skrytých objektoch a spôsobiť spätný ráz.

Funkcia dolného ochranného krytu

- a. **Pred každým použitím skontrolujte, či sa dolný ochranný kryt zatvára bezchybne. Ak sa dolný ochranný kryt nepohybuje voľne a ak nedochádza k jeho okamžitému zatváraniu, pílu nepoužívajte. Dolný ochranný kryt nikdy žiadnym spôsobom nepripevňujte v otvorenej polohe.** Ak dôjde k náhodnému pádu píly na zem, môže sa dolný ochranný kryt pokriť. Ochranný kryt otvorte vratnou pákou a uistite sa, že sa pohybuje voľne a pri všetkých uhloch a hĺbkach rezu sa nedotýka pílového kotúča a ani iných častí píly.
- b. **Skontrolujte stav a funkciu pružiny dolného ochranného krytu. Ak dolný ochranný kryt alebo pružina nepracujú bezchybne, nechajte pred používaním píly vykonať jej údržbu.** Poškodené časti, lepkavé usadeniny alebo nahromadené triesky spôsobujú pomalý pohyb dolného ochranného krytu.
- c. **Dolný ochranný kryt otvárajte rukou len v prípade zvláštnych rezov, ako sú „rezy so zanorením a uhlové rezy“.** Dolný ochranný kryt otvorte vratnou pákou a pustite ju hneď, keď sa pílový kotúč zanorí do obrobku. Pri všetkých os-

tatných rezacích prácach pracuje dolný ochranný kryt automaticky.

- d. **Pílu neodkladajte na pracovný stôl alebo podlahu bez toho, aby bol zakrytý pílový kotúč dolným ochranným krytom.** Nechránený dobiehajúci pílový kotúč spôsobí pohyb píly proti smeru rezania a prereže všetko, čo sa nachádza v dráhe jeho pohybu. Pamätajte na to, že chvíľu trvá, kým sa pílový kotúč úplne zastaví.

Funkcia štrbinového klinu

- a. **Používajte iba pílový kotúč vhodný pre štrbinový klin.** Aby bol štrbinový klin účinný, nosný kotúč pílového kotúča musí byť tenší ako štrbinový klin a šírka zubov musí byť väčšia ako hrúbka štrbinového klinu.
- b. **Štrbinový klin nastavte podľa opisu v návode na používanie.** Nesprávna hrúbka, poloha a zarovnanie môžu byť príčinou toho, že štrbinový klin nezabrání spätnému rázu účinne.
- c. **Štrbinový klin používajte vždy, okrem rezov so zanorením.** Štrbinový klin po skončení rezania so zanorením znova namontujte. Štrbinový klin pri rezoch so zanorením prekáža a môže spôsobiť spätný ráz.
- d. **Ak má byť štrbinový klin účinný, musí sa nachádzať v reze.** Pri krátkych rezoch je štrbinový klin neúčinný pri zabránení spätnému rázu.
- e. **Pílu s pokriveným štrbinovým klinom nepoužívajte.** Aj malá porucha môže spomaliť zatváranie ochranného krytu.

5.3 Hodnoty emisií

Hodnoty zistené podľa normy EN 60745 sú typicky:

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 102 \text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 113 \text{ dB(A)}$
Neistota	$K = 3 \text{ dB}$



POZOR

Hluk, ktorý nastáva pri práci
Poškodenie sluchu

► Používajte ochranu sluchu!

Hodnota generovaných vibrácií a_h (súčet vektorov v troch smeroch) a neistoty K zistené podľa normy EN 60745:

Hodnota emisií kmitania (v 3 osiach)	$a_h = 3,1 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)	

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

6 Uvedenie do prevádzky



VAROVANIE

Nepripustné napätie alebo frekvencia!

Nebezpečenstvo úrazu

- Sieťové napätie a frekvencia zdroja napätia sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku.
- V Severnej Amerike sa smú používať iba stroje Festool pracujúce s napätím 120 V/60 Hz.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!

6.1 Nastavenie štrbinového klinu

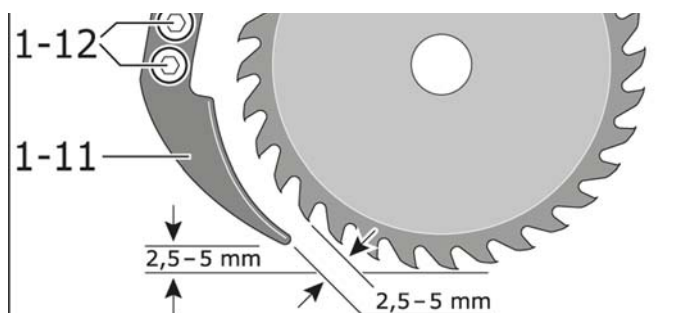


VAROVANIE

Ak je štrbinový klin nesprávne nastavený, hrozí nebezpečenstvo úrazu.

Štrbinový klin [1-11] zabraňuje zasekávaniu pílového kotúča pri dlhších rezoch. Musí byť vždy namontovaný z bezpečnostných dôvodov.

- Uvoľnite skrutky [1-12], nastavte štrbinový klin [1-11] a skrutky znova utiahnite (pozri obrázok).



- Následne skontrolujte funkciu výkyvného ochranného krytu [1-9].

6.2 Zapínanie/vypínanie

Zapnutie

- Aktivujte mechanizmus na blokovanie zapnutia [1-14].
- Stlačte vypínač [1-13] a držte ho stlačený.
- ① Vypínač nie je možné zaaretovať.

Vypnutie

- Uvoľnite vypínač [1-13].

7 Nastavenia



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!

7.1 Elektronika

Pozvoľný rozbeh

Elektronicky riadený pozvoľný rozbeh zaisťuje plynulý rozbeh náradia.

Konštantné otáčky

Otáčky motora sú elektronicky udržiavané na konštantnej úrovni. Tým je zabezpečená nemenná rýchlosť rezu aj pri zaťažení.

Poistka proti preťaženiu

Pri extrémnom preťažení (pozdĺžne rezy, použitie tupých pílových kotúčov) môže odoberaný prúd výrazne prekročiť prípustnú menovitú hodnotu. V tomto prípade chráni motor proti prepáleniu elektronická poistka. Motor sa pritom odpojí pomocou „elektronickej bezpečnostnej spojky“ a po odľahčení beží okamžite ďalej.

Tepelná poistka

Na ochranu pred prehriatím (zhorením motora) je náradie vybavené elektronickým monitorovaním teploty. Pred dosiahnutím kritickej teploty motora bezpečnostná elektronika motor vypne. Po uplynutí doby potrebnej na ochladnutie, cca 3 – 5 minút, je stroj opäť pripravený na použitie a je možné ho plne zaťažiť. Keď je náradie v chode (na voľnobežných otáčkach), doba potrebná na ochladnutie sa výrazne skracuje.

7.2 Nastavenie hĺbky rezu

- Uvoľnite upínaciu páku [1-16].
- Nastavte hĺbku rezu pomocou stupnice [1-15] na požadovanú hodnotu.

Nadvihnutie: menšia hĺbka rezu

Spustenie dolu: väčšia hĺbka rezu

- Upínaciu páku [1-16] znova utiahnite.
- Hĺbka rezu je správne nastavená, keď pílový kotúč na dolnej strane nevyčnieva viac ako 3 mm z obrobku.*

7.3 Nastavenie uhla rezu

- Uvoľnite aretačnú páku [1-7] a [1-18].
- Uhol rezu nastavte pomocou stupnice [1-19] na požadovanú hodnotu (uhlová stupnica je označená po 1°).
- Znova utiahnite aretačnú páku [1-7] a [1-18].
- ① Pri šikmých rezoch je maximálna hĺbka rezu obmedzená.

7.4 Ukazovateľ rezu

Priebeh rezu píly závisí od šikmého nastavenia a dá sa odčítať na ukazovateli rezu [1-8].

7.5 Paralelný doraz

Do základnej dosky [2-2] prístroja možno zasunúť rôzne paralelné dorazy zľava [2-3] a sprava [2-4].

- Paralelný doraz priskrutkujte krídlovými skrutkami [2-1].

7.6 Odsávanie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prachom

- Prach môže byť zdraviu škodlivý. Preto nikdy nepracujte bez odsávania.
- Pri odsávaní zdraviu škodlivého prachu vždy dodržiavajte národné ustanovenia.

Na odsávací nátrubok [5-3] sa dá pripojiť mobilný vysávač Festool s priemerom sacej hadice 27 mm alebo 36 mm (odporúčame využiť priemer 36 mm kvôli menšiemu riziku upchávania).

7.7 Výmena pílového kotúča



POZOR

Horúci a ostrý nástroj

Nebezpečenstvo poranenia

- Noste ochranné rukavice.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!

Rezací výkon a kvalita rezu závisí v podstatnej miere od stavu a tvaru zubov pílového kotúča. Preto používajte len ostré pílové kotúče vhodné na daný materiál.

- ▶ Výkyvný ochranný kryt otočte pákou **[3-5]** naspäť.
- ▶ Vyčistený pílový kotúč vložte podľa obrázka a priskrutkujte. Dbajte na správnu polohu uchyťavacej príruby **[3-4]** a upínacej príruby **[3-2]**! Otvory pílového kotúča **[3-3]** sa musia hodiť na unášacie kolíky uchyťavacej príruby **[3-4]**.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia

- ▶ Pri vkladaní pílového kotúča dávajte pozor, aby sa orientácia zubov zhodovala so smerom otáčania motora (šípka na ochrannom kryte).
- ▶ Skontrolujte funkciu výkyvného ochranného krytu.
- ▶ Šesťhrannú skrutku **[3-1]** priskrutkujte priloženým šesťhranným kľúčom SW19.
- ▶ Taktiež priloženým jednorstencovým kľúčom pridržavajte upínaciu prírubu **[3-2]**.

Demontáž sa vykonáva v opačnom poradí.

8 Práca s náradím



Pri práci dbajte na dodržanie všetkých bezpečnostných upozornení uvedených v úvode a na dodržiavanie nasledujúcich pravidiel:

- Nerežte klince alebo skrutky.
- Nepoužívajte pílové kotúče, ktoré sú prasknuté alebo zdeformované. Používajte len ostré pílové kotúče, ktoré sú optimálne vhodné na daný materiál.
- Pílové kotúče z vysokolegovanej rýchlořeznej ocele (HSS oceľ) sa nesmú používať.
- Príliš silný posun výrazne znižuje výkonnosť prístroja a životnosť pílového kotúča.
- Jemná vrstva oleja na pílovom kotúči zabraňuje korózii.
- Pílový kotúč hneď po použití vyčistite, zvyšky živice a lepidla sú príčinou zlých rezov.
- Materiály obsahujúce azbest sa nesmú opracovávať.
- Stroj vedte k obrobnku iba v zapnutom stave.
- Pred každým použitím skontrolujte funkciu montážneho zariadenia a stroj používajte len vtedy, keď toto zariadenie správne funguje.

- Obrobok vždy upevnite tak, aby sa pri obrábaní nemohol pohybovať.



Pri prácach, pri ktorých vzniká prach, používajte dýchaciu masku.

8.1 Opracovávanie rôznych materiálov

Drevo

Správny výber pílového kotúča sa riadi podľa druhu dreva, kvality dreva a podľa toho, či sú vyžadované pozdĺžne alebo priečne rezy.

Prach z bukového a dubového dreva je mimoriadne zdraviu škodlivý, preto pracujte len s odsávaním prachu.

Plasty

Pri pílení plastov, zvlášť PVC, vznikajú dlhé, špirálovité piliny, ktoré môžu byť elektrostaticky nabité.

Môže sa nimi upchať odvod pilín a zaseknúť výkyvný ochranný kryt **[1-9]**. Najlepšie je použiť odsávanie prachu.

Náradie vedte zapnuté proti obrobnku a opatrne zarežte. Píľte plynule a bez prerušovania, zuby píly sa nezalepia tak rýchlo.

Neželezné kovy

Používajte len ostrý pílový kotúč určený na tento materiál. Zaručí to čistý rez a zabráni zalepeniu pílového kotúča.

Náradie vedte zapnuté proti obrobnku, opatrne zarežte a píľte s malým posúvaním a bez prerušovania.

Pri profiloch začnite vždy rez na úzkej strane, pri U profiloch nikdy nezačínajte rez na otvorenej strane. Dlhé profily podprite, pretože pri prevrátení sa pílový kotúč zasekne a náradie môže vyraziť hore.

Materiály s minerálnym podielom (ľahké stavebné materiály)

Povolené je len rezanie za sucha.

Používajte odsávanie prachu. Vysávač musí byť vhodný na odsávanie kamenného prachu.

8.2 Obsluha dvomi osobami

Prístroj má niekoľko rukovätí, ktoré podľa konštelácie umožňujú obsluhu jednou osobou alebo dvomi osobami.

Obrázok **[4a]** zobrazuje obsluhu jednou osobou.

Obrázok **[4b]** zobrazuje obsluhu dvomi osobami.

9 Príslušenstvo

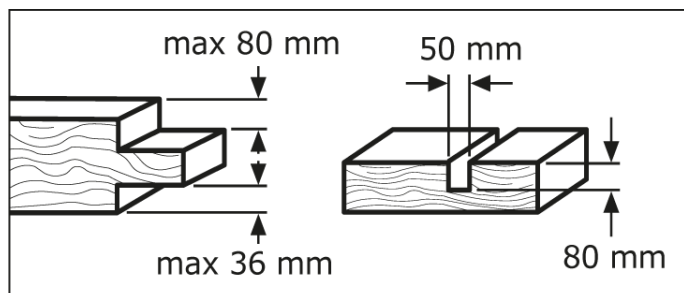
Objednávacie čísla príslušenstva a náradia nájdete vo vašom katalógu Festool alebo na internete na „www.festool.com“.

9.1 Pílové kotúče, ostatné príslušenstvo

Aby ste mohli rozličné materiály rezať rýchlo a čisto, ponúka vám firma Festool pílové kotúče, ktoré sú špeciálne prispôsobené všetkým druhom použitia a vašej ručnej okružnej píle Festool.

9.2 Hobľovacie zariadenie NS-HK 250x50

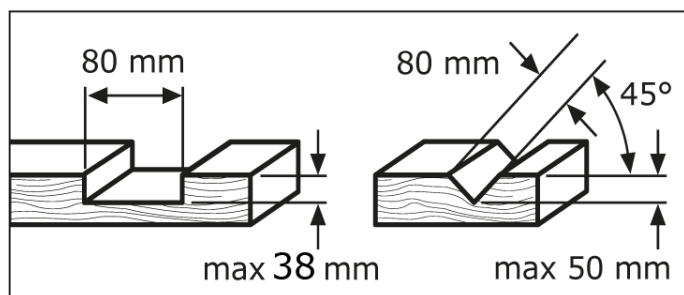
S hobľovacím zariadením môžete frézovať drážky a perá s max. hĺbkou 80 mm a šírkou 50 mm (pozri nasledujúci náčrt).



- Pílu nastavte na minimálnu hĺbku rezu.
- Odstráňte pílový kotúč [3-3] podľa opisu v kapitole 7.7.
- Odskrutkujte nasledovné časti:
Krycí plech [5-1] ochranného krytu
Krycí plech [5-2] výkyvného ochranného krytu
Odsávací nátrubok [5-3]
Štrbinový klin [5-4]
- Vyčistenú hobľovaciu hlavu [6-3] vložte podľa obrázka a priskrutkujte. Dbajte na správnu polohu uchytačacej príruby [6-1] a upínacej príruby [6-2]! Otvory hobľovacej hlavy [6-3] sa musia hodiť na unášacie kolíky uchytačacej príruby [6-1]. Na pridržanie vložte kolík [6-4] do otvoru hobľovacej hlavy.
- Priskrutkujte kryt [6-5] na výkyvný nosník [6-6].
- Priskrutkujte kryt [6-7] na ochranný kryt [6-8].
- Nastavte hĺbku frézovania podľa opisu v kapitole 7.2.

9.3 Sedlové zariadenie RS-HK 160x80

Sedlovým zariadením môžete frézovať drážky a vruby podľa nasledovných náčrtov. Potrebné je sedlové zariadenie otočné max. do 45°.



- Pílu nastavte na minimálnu hĺbku rezu.
- Odstráňte pílový kotúč [3-3] podľa opisu v kapitole 7.7.

- Odskrutkujte nasledovné časti:
Krycí plech [5-1] ochranného krytu
Krycí plech [5-2] výkyvného ochranného krytu
Odsávací nátrubok [5-3]
Štrbinový klin [5-4]
- Vyčistenú sedlovú hlavu [7-3] vložte podľa obrázka a priskrutkujte. Dbajte na správnu polohu uchytačacej príruby [7-1] a upínacej príruby [7-2]! Otvory sedlovej hlavy [7-3] sa musia hodiť na unášacie kolíky uchytačacej príruby [7-1]. Na pridržanie vložte kolík [7-4] do otvoru sedlovej hlavy.
- Priskrutkujte kryt [7-5] na výkyvný nosník [7-6].
- Priskrutkujte kryt [7-7] na ochranný kryt [7-8].
- Nastavte hĺbku frézovania podľa opisu v kapitole 7.2.

Vrubovaciu hrúbku v závislosti od uhla frézovania môžete nájsť v tabuľke na ochrannom kryte.

10 Údržba a ošetrovanie



VAROVANIE

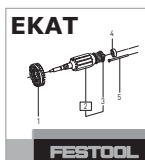
Nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom

- Pred akýmkoľvek údržbovými prácami vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- Všetky práce na údržbe a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Zákaznícky servis a opravy sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

www.festool.com/Service



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

www.festool.com/Service

Dbajte na dodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov:

- Na zabezpečenie cirkulácie vzduchu udržiavajte otvory na chladenie v kryte vždy voľné a čisté.
- Úlomky dreva a triesky zo stroja odstraňujte odsátím zo všetkých otvorov.
- Náradie uchovávajte len v suchom prostredí bez mrazu.

- Pri každej výmene pílového kotúča odstráňte zvnútra ochranného krytu nahromadený prach z dreva.

Asi po 200 prevádzkových hodinách sa musia vykonať nasledovné údržbové práce:

- Skontrolujte uhlíkové kefky, v prípade potreby vymeňte a vyčistite teleso motora.
- Doplňte náplň mastiva v telese prevodovky.

11 Životné prostredie

Elektrické náradie neodhadzujte do domového odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly recyklujte. Rešpektujte pritom predpisy platné v danej krajine.

Len v štátoch EU: Podľa európskej smernice 2002/96/ES sa musí opotrebované elektrické náradie zbierať oddelene a musí sa opätovne zhodnotiť postupom, ktorý je v súlade s pravidlami na ochranu životného prostredia.

Informácie o nariadení REACH:

www.festool.com/reach

12 ES-Vyhlásenie o zhode

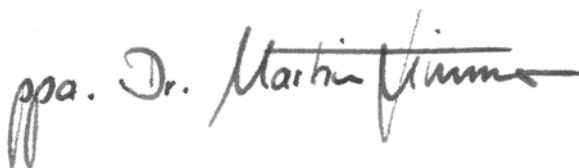
Ručná okružná píla	Sériové č.
HK 132 E	10011289
Označenie CE z roku:2013	

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

2006/42/ES, 2004/108/ES, 2011/65/EÚ, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen



Dr. Martin Zimmer

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie
2013-02-07